MHG
MHE

Kanlux

GB DE
FI DK
IT NO
FR SE
NL PL
PT CZ
ES SK
RO HU
GR SI
TR HR
DEX RU
UA
LT
LV
EE

P1, P2

MHG-7090/400K	MHG-15090/400K
7090 K, 0,85A	15090 K, 1,60A
MHB-7090/3000K	MHB-15090/3000K
7090 K	15090 K
MHE-2590/4200K	MHE-4090/4200K
2590 K, 2,5A	4090 K, 1,5A

P3

MHG-7090/4000K	MHG-15090/4000K
7090 K	15090 K
MHB-7090/3000K	MHB-15090/3000K
7090 K	15090 K
MHE-2590/4200K	MHE-4090/4200K
2590 K, 2,5A	4090 K, 1,5A

P4

MHG-7090/4000K	MHG-15090/4000K
7090 K	15090 K
MHB-7090/3000K	MHB-15090/3000K
7090 K	15090 K
MHE-2590/4200K	MHE-4090/4200K
2590 K	4090 K
23000	37000

P7 P8 P9 P10 P11

MHG	MHG	MHG	MHG	MHG
4000	4000	4000	4000	4000
MHB	MHB	MHB	MHB	MHB
3000	3000	3000	3000	3000
MHE	MHE	MHE	MHE	MHE
2500	2500	2500	2500	2500

2016/12-1

www.kanlux.com

FOLD

GB

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed to be used for lighting building facades and for general use.

MOUNTING

All rights reserved. Read the manual before mounting. Any activities to be done with disconnected power supply. Lamp can only be assembled in a luminaire with a frontal protective shield. The type of the lamp used in the luminaire must be checked before assembling and replacing the lamp. Use only lamps with parameters compatible with the luminaire. Do not touch the bulb with bare hands. Clean the bulb with cloth dampened with alcohol. Before switching on the luminaire make sure that it is properly fastened, has no cracks or dirt. Dirt can be removed with a soft cloth dampened with water.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Luminaire maintenance can be carried out when the product is disconnected from power supply. The light source may become very hot during temperature. Replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, gases, etc. Do not use the product in explosive areas. Do not use the product if it is damaged. Do not exceed the max. power specified in the lamp. There is a risk of explosion if it's jerked strongly or when it reaches the end of its life.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

P1: Rated power.
P2: Lamp power.
P3: Colour temperature.
P4: Rated luminous flux.
P5: Beam/holder.
P6: Product meets the requirements of EU directives.
P7: Protection class II. Protection against electrical shock.
P8: The product can only be used in a lightproof luminaire with protective glass.
P9: Immediately stop using the product if the outer bulb is cracked or broken.
P10: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

P11: This labelling indicates the requirements for properly collecting electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, because they contain hazardous substances and mixtures.

The information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, if its quantity no larger than the purchased product of same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, please contact the local authorities to learn about the rules. Contactless collection of your products in a green envelope is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For damages resulting from non-compliance with these instructions, the Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions.

PL

PRZEWIDZONE PRZEZNACZENIE / OPIS

Produkt przeznaczony do oświetlania elewacji budynków i ogólnego użytku.

MONTAŻ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z instrukcją. Wszelkie czynności wykonywane przy odłączonej zasilaniu. Lampa można montować tylko w oprawie z przednią tyską ochronną. Przed montażem i wymianą żarówki sprawdzić czy typ żarówki jest zgodny z zastosowaniem w oprawie. Nie dotykać żarówki gołymi rękami. Żarówkę czyścić ściereczką zwilżoną w czystym spirytusie. Przed włączeniem oprawy upewnij się, czy lampa jest prawidłowo zamocowana, nie ma pęknięć i zabrudzenia. Zabrudzenia można usunąć miękką ściereczką zwilżoną wodą.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwacja oprawy może być przeprowadzana, jeżeli jest ona odłączona od zasilania. Lampa może osiągnąć wysoką temperaturę. Wymiana źródła światła powinna być przeprowadzona po ostygnięciu produktu. Produkt nie powinien być używany w niekorzystnych warunkach, np. kurz, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wybuchowa, opary lub wyziewy chemiczne itp. Nie używać produktu w obszarach zagrożonych wybuchem. Nie używać produktu jeżeli jest uszkodzony. Nie przekraczać mocy znamionowej. Istnieje ryzyko eksplozji, jeżeli produkt będzie mocno szarpany lub jeżeli osiągnie koniec swojego okresu użytkowania.

OZNACZENIA SYMBOLI

P1: Moc znamionowa.
P2: Moc lampy.
P3: Temperatura barwowa.
P4: Znamionowy strumień świetlny.
P5: Rozsyłacz/uchwyt.
P6: Wyrób spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P7: Klasa ochronności II. Ochrona przed porażeniem prądem.
P8: Produkt może być używany tylko w oprawie z szybą szkłową.
P9: Bezzwłocznie zaprzestań używania produktu, jeżeli żarówka balka lampy jest pęknięta lub uszkodzona.
P10: Certyfikat Zgodności potwierdzający jakość produkcji w Unii Celnej.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbaj o czystość środowiska. Zalecamy segregację odpadów opakowaniowych.

P11: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania produktów elektrycznych i elektronicznych. Produktów tak oznaczonych nie wolno wyrzucać razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, ponieważ zawierają niebezpieczne substancje i mieszaniny.

Informacje o punktach zbiórki udzielają lokalne władze lub sprzedawcy. Zużyte urządzenia można oddać sprzedawcy przy zakupie nowego wyrobu o ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy skontaktować się z lokalnymi władzami w celu poznania zasad. Zalecamy bezdotykowe oddawanie naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WYTYCZNE

Nie stosowanie się do niniejszej instrukcji może powodować np. pożar, oparzenia, porażenie prądem elektrycznym, obrażenia ciała i inne szkody materialne i niematerialne. Firma Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji.

CZ

ÚČEL / POUŽITÍ

Výrobek určený pro osvětlení fasád budov a podobných.

MONTÁŽ

Vyhrazujeme si technické změny. Montáži se seznam s instrukcí. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Lampu lze nainstalovat pouze v opravě s přední ochranným sklem. Před montáží a výměnou lampy je nutné ověřit typ lampy používaný v objímce. Je nutné používat lampy s parametry kompatibilními s osvětlovacím tělesem. Nedotýkat se lampy holými rukami. Žárovku čistit hadříkem navlhčeným v čistém lihu. Před zapnutím svítidla zkontrolovat, zda je lampa správně připevněna a zda nemá prasklinu a nečistoty. Nečistoty lze čistit měkkým hadříkem navlhčeným v vodě.

POKYNY / ÚDRŽBA

Údržbu svítidla provádět v odpojeném napájení. Svítidlo zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Výměnu svítidlového zdroje provádějte až po ochladnutí svítidla. Výrobek nesmí být používán v nevhodných podmínkách jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace, explozivní atmosféra, plyny nebo jiné podobné. Výrobek nepoužívat v prostředí s rizikem explozí. Výrobek nepoužívat pokud je poškozený. Nepřekračovat maximální příkon lampy. Vlivem silného otřesu nebo dosažení konce životnosti může dojít k výbuchu.

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ ZNAČÍCÍ A SYMBOLŮ

P1: Nominální výkon.
P2: Výkon lampy.
P3: Barevná teplota.
P4: Nominální světelný tok.
P5: Držák / objímka.
P6: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU).
P7: Třída ochrany II. Ochrana proti úrazu elektrickým proudem.
P8: Výrobek lze používat pouze v svítidle s ochranným krytem.
P9: Bez odkladu přestaň používat svítidlo v případě skleněný kryt lampy je prasklý nebo poškozený.
P10: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výrobky s přijatými standardy na celním území Evropské unie.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Dbejte o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění použitých obalů.

P11: Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektrického a elektronického zařízení. Výrobky takto označené nesmí být vyhozeny do běžného komunálního odpadu. Tyto výrobky mohou být škodlivé zdraví, životní prostředí a zdraví člověka, jelikož obsahují nebezpečné látky a směsi.

Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady nebo prodejci. Staré výrobky můžete vrátit prodejci při koupě nového výrobku ve stejném množství. Tento princip platí pro EU. Pro ostatní státy nové zboží tohoto druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti EU. Zvolte vhodnou formu pro zasílání starého výrobku. Doporučujeme bezdotykové odevzdání našeho výrobku na příslušném místě.

POZNÁMKY / PŘEDPISY

Nedodržování pokynů uvedených v tomto dokumentu může způsobit např. požár, popálení, elektrický šok, fyzické zranění a jiné hmotné a nehmotné škody. Za škody způsobené nedodržením pokynů v tomto dokumentu Firma Kanlux SA nenese odpovědnost za toto takto vzniklé škody.

SK

ÚČEL / POUŽITIE

Výrobok určený pre osvetlenie fasád budov a podobných.

MONTÁŽ

Vyhradené právo na technické zmeny. Pred na montáže sa oboznámte s inštrukciami. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Lampu lze nainstalovat pouze v opravě s přední ochranným sklem. Před montáží a výměnou lampy je nutné ověřit typ lampy používaný v objímce. Je nutné používat lampy s parametry kompatibilními s osvětlovacím tělesem. Nedotýkat se lampy holými rukami. Žárovku čistit hadříkem navlhčeným v čistém lihu. Před zapnutím svítidla zkontrolovat, zda je lampa správně připevněna a zda nemá prasklinu a nečistoty. Nečistoty lze čistit měkkým hadříkem navlhčeným v vodě.

POKYNY / ÚDRŽBA

Údržbu svítidla provádět v odpojeném napájení. Svítidlo zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Výměnu svítidlového zdroje provádějte až po ochladnutí svítidla. Výrobek nesmí být používán v nevhodných podmínkách jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace, explozivní atmosféra, plyny nebo jiné podobné. Výrobek nepoužívat v prostředí s rizikem explozí. Výrobek nepoužívat pokud je poškozený. Nepřekračovat maximální příkon lampy. Vlivem silného otřesu nebo dosažení konce životnosti může dojít k výbuchu.

VYSVETLENIE SYMBOLOV ZNAČÍ A SYMBOLOV

P1: Nominálny výkon.
P2: Výkon lampy.
P3: Farebná teplota.
P4: Nominálny svetelný tok.
P5: Rozsyłacz/uchwyt.
P6: Výrobok spĺňa požiadavky nariadení Európskej únie (EÚ).
P7: Trieda ochrany II. Ochrana proti úrazu elektrickým prúdom.
P8: Výrobok môžete používať iba v svietidle s ochranným krytom.
P9: Okamžite prestaňte používať svietidlo, ak sklenený kryt lampy je prasknutý alebo poškodený.
P10: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výrobky s přijatými standardy na celním území Evropské unie.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Dbajte o čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového materiálu.

P11: Toto označenie poukazuje na nutnosť zberu triedeného opotrebovaného elektrického a elektronického zariadenia. Takto označené výrobky nesmú byť vyhodené do bežného komunálneho odpadu. Tieto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie, pretože obsahujú nebezpečné látky a zmesi.

Informácie o miestach zberu odberu poskytujú miestne orgány a predajcovia. Staré výrobky môžete vrátiť predajcovi pri kúpe nového výrobku v množstve nie väčšie ako nový kupovaný tovar rovnakého druhu. Vyššie uvedené pravidlá sa vzťahujú na oblasť EÚ. Pre ostatné krajiny nové tovary tohto druhu. Vyššie uvedené pravidlá sa vzťahujú na oblasť EÚ. Zvoľte vhodnú formu na zaslanie starého výrobku. Odporúčame bezdotykové odovzdanie nášho výrobku na príslušnom mieste.

POZNÁMKY / PREDPISY

Nedodržanie pokynov uvedených v tomto dokumente môže spôsobiť napríklad požiar, popáleniny, elektrický šok, fyzické zranenie a iné hmotné a nehmotné škody. Za škody spôsobené nedodržaním pokynov v tomto dokumente Firma Kanlux SA nenesie zodpovednosť za následky vyplývajúce z nedodržania pokynov v tomto dokumente.

RU

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ОПИСАНИЕ

Продукт предназначен для освещения зеленых зданий и для общего использования.

УСТАНОВКА

Оставляем право за технические изменения. Перед до приступлением к монтированию запасайтесь со с инструкцией за инструкцией. Сети монтажные выполнять при отключенном электропитании. Лампа можно монтировать только в плафоне с передним защитным стеклом. Перед монтажом и заменой лампы проверьте тип используемого в плафоне. Используйте только лампы с параметрами, совместимыми с осветительным прибором. Не прикасайтесь к лампе голыми руками. Протирайте лампу тряпкой, смоченной в чистом спирте. Перед включением светильника убедитесь, что лампа правильно закреплена, не имеет трещин и грязи. Грязь можно удалить мягкой тряпкой, смоченной в воде.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ / ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание светильника можно выполнять, когда прибор отключен от электропитания. Лампа может нагреваться до высокой температуры. Замена лампы должна быть произведена после остывания прибора. Не допускается использование прибора в неблагоприятных условиях, таких как пыль, вода, влажность, вибрации, взрывоопасная среда, пары, газы и т. д. Не использовать в взрывоопасных зонах. Не использовать, если прибор повреждён. Не превышать максимальную мощность лампы. Из-за сильного толчка или достижения конца срока службы возможен взрыв.

ОБОЗНАЧЕНИЯ И ПОЯСНЕНИЯ ЗНАЧКАМИ И СИМВОЛАМИ

P1: Номинальная мощность.
P2: Мощность лампы.
P3: Температура цветности.
P4: Номинальный световой поток.
P5: Держатель / патрон.
P6: Выбор изделиями требованиям Директивы Европейского Союза (ЕС).
P7: Изделие не работает с стеклянитовым основанием.

P8: Изделие можно применять только в корпусе с защитным стеклом.
P9: Если лампа потеряет или потрескается, не следует немедленно использовать.
P10: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие продукции требованиям, принятым на территории Таможенного союза.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Поддерживайте в чистоте и окружающую среду. Рекомендуем сортировку отходов.

P11: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронических приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выбрасывать вместе с другими отходами. Эти изделия могут быть вредными для окружающей среды и для здоровья людей, поскольку содержат опасные вещества и смеси.

Информацию о пунктах сбора/приема распространяют местные власти или продавцы. Старые изделия можно сдать продавцу при покупке нового изделия в количестве не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше приведенные правила относятся к территории Европейского Союза. В случае других государств, следует обратиться к местным властям, чтобы узнать о правилах. Рекомендуем бесконтактный сдачи в распределительное надлежащее место.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Необходимо соблюдать инструкции может привести например, к пожарам, ожогам, электрическому удару, физическим травмам и другим материальным и нематериальным ущербам. Компания Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предоставленной данной инструкции.

PT

PREVISTO / APLICAÇÃO

Produto concebido para iluminação de fachadas de edifícios e de uso geral.

MONTAGEM

Reservamo-nos o direito de alterações técnicas. Antes de começar a montagem leia o manual. Todas as operações devem ser efetuadas com a fonte de alimentação desconectada. Não se pode instalar a lâmpada / a bombilha em um portalâmpadas que não tem um vidro de protecção. Antes de instalar o reemplazar uma lâmpada / bombilha hay que verificar el tipo de lámpara / bombilla que se utiliza en el portalámpadas. Utilizar lámparas / bombillas con el sistema de estabilización y de ignición adecuado. Es prohibido tocar la lámpara con las manos desnudas. Después de instalar una lámpara / una bombilla en un portalámpadas hay que asegurarse de su instalación correcta y verificar, si no tiene fisuras vidrios sucios. Los vidrios se puede limpiar las manchas con un paño suave empapado en agua.

RECOMENDACIONES DE EXPLOTACIÓN / MANTENIMIENTO

Los trabajos de mantenimiento con la luminaria desconectada. La fuente de luz se calienta a una temperatura muy alta. Cambiar la fuente de luz cuando el producto se enfría. No utilizar el producto en condiciones desfavorables, por ejemplo, polvo, agua, humedad, vibraciones, atmósferas explosivas, humos o exhalaciones químicas, etc. Una lámpara / bombilla que esté dañada debe ser reemplazada inmediatamente por una nueva o hay que dejar de usarla. Cuando se alcanza la vida útil, puede haber un riesgo de explosión.

EXPLICACIÓN DE SIGNOS Y SÍMBOLOS UTILIZADOS

P1: Potencia nominal.
P2: Corriente nominal.
P3: Temperatura de colores.
P4: Flujo luminoso nominal.
P5: Tmángo / portalámpagas.
P6: El producto cumple los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE) aplicables.
P7: Clase de protección II. Protección con requisitos de intensidad de luz.
P8: El producto sólo se puede usar con un casquillo que tiene vidrio protector.
P9: Deje de inmediato inmediatamente cuando la lámpara / bombilla se vuelve tenue o está rota.
P10: Certificado de Conformidad que confirma la calidad de la producción según los estándares aprobados en el territorio de la Unión Aduanera.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Cuida la limpieza y el medio ambiente. Recomendamos la clasificación de desechos que quedan de empaquetamiento.

P11: Esta etiqueta indica los requisitos para la recolección clasificada del equipo eléctrico y electrónico. Los productos etiquetados de esta manera no se debe tirar a la basura como si pena de multa, junto con otros desechos. Estos productos pueden ser dañinos para el medio ambiente y la salud humana, requieren una forma especial de tratamiento y reciclaje. Los materiales son tóxicos.

La información sobre los puntos de recogida la ofrecen las autoridades locales o los vendedores de este tipo de equipos facilitan. Si es el caso de la compra de un producto nuevo en una cantidad no mayor que el producto antiguo del mismo género, el equipo usado puede devolver al vendedor sin cargo.

Las anteriores normas se refieren a los estados miembros de la Unión Europea. En el caso de otros países hay que observar las normas vigentes en aquellos países. Acontecimiento que se pongan en contacto con distribuidor de nuestros productos en el país.

COMENTARIOS / DIRECTRICES

Si no se cumplen las instrucciones puede provocar, por ejemplo, un incendio, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones físicas y otros daños materiales y no materiales. Informaciones adicionales sobre los productos de Kanlux se encuentran en la siguiente página web: www.kanlux.com.

Kanlux SA no es responsable de los efectos que se desprenden de la inobservación de recomendaciones de esta instrucción.

FI

KÄYTTÖTARKOITUS / KUVAUS

Rakennusten julkisivuvalaisimiin ja yleiskäyttöön tarkoitettu valaisin.

ASENNELMA

Kaikki oikeudet ovat suojattuja. Ennen asennusta lue ohjeet. Kaikki toimenpiteet tehdä ilman sähkövirtaa. Lamppu voidaan asentaa valaisimeen vain suojalasi. Ennen lampun asentamista ja vaihtamista on tarkistettava lampun ominaisuudet. Käytä vain valaisimen ominaisuuksiin sopivia lamppuja. Ei saa koskea lampun paljaalla kädellä. Puhdista lamppu kosteuttamalla sen pinta esim. alkoholilla. Ennen valaisimen käyttöä varmista, ettei valaisin ole rikkoutunut, ei ole halkeamia tai likaa. Lampun voi puhdistaa kosteuttamalla sen pinta esim. vedellä.

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Valaisimen huolto voidaan suorittaa kaikissa tilanteissa. Valonlähde kuumentuu käytössä. Lampun vaihtaminen tehdä vasta kun lamppu on kuitenkin jäähtynyt. Tuotetta ei saa käyttää jos ympäristössä on seuraavia kelleissä mynäkijöinnissä: pölyä, vettä, kosteutta, tärinä, räjähdysherkät ympäristöt, höyryt tai -pakkaukset jne. Vaurioitettu lamppu on välittömästi vaihdettava uuteen tai poistettava se kokonaan käytöstä. Lampussa muodostuu korkea paine, joka voi räjähtää kovista iskuista aiheuttaen tai sen elinjaksolla.

MERKINTÖJEN JA MERKKIEN SELITYS

P1: Nimellisteho.
P2: Lampun teho.
P3: Lämpötila.
P4: Nimellinen valovirta.
P5: Kahva / kanta.
P6: Tuote täyttää EU:n direktiivien vaatimuksia.
P7: Suojaluokka II. Suojaus sähköiskuilta vastaan.
P8: Tuote on käytettävä ainoastaan suojalasilla varustetussa valaisimissa.
P9: Poistettava viipeellä käytöstä, mikäli lampun ulkokuplu on rikkoutunut / halkeamaa.
P10: Vaatimustenmukaisuusvakuutus, joka vahvistaa tuotteen laadun yhteisen tullialueen puitteissa.

HÄVITTÄMINEN

Huolehdi ympäristöstä. Suosittelemme lajittelemaan pakkausten pun ympäristöä.

P11: Tulliliitto alueella vahvistettujen standardien mukaisen tuotannon oprettaessa tuotteen laadun varmistamiseksi.

P11: Tämä merkintä tarkoittaa sitä, että kulunut sähkölittteet on kerättävä erillään muusta jätteestä. Tällä merkillä merkityt tuotteet eivät saa joutua kaatopaikalle. Tällaiset tuotteet saattavat olla haitallisia ympäristölle ja terveydelle sekä ihmisille vaarallisia käsittely-, taloudenhoito-, kuljetus- ja varastointiaineita.

Pakkaliitvaraimeisiet tai samantyyppisten tuotteiden toimittajat antavat tietoja paikallisista keräyspisteistä. Vanhat laitteet voidaan palauttaa myyjälle ostettaessa uusi tuote, kyseisen tuotteen samaa tyyppiä olevan tuotteen. Yllä mainitut säännöt voit voimassa Euroopan unioinin alueella. Muissa maissa on noudattaminen paikallisia ohjeita. Suosittelemme tuotteiden yhteystä alueellisiksen jäileenmyjäämme.

HUOMAUTUKSIA

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkaantumisen sekä muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja. Lisätietoja Kanlux-tuotteista löytyy osoitteesta www.kanlux.com

Kanlux SA ei ole vastuussa tämän käyttöohjeen määräyksien laiminlyöntisä johtuvista seuraamuksista.

EN

ANVENDELSES- OG BRUKSOMRÅDER

Produkt beregnet på belysning av bygninger og generell bruk.

MONTASJE

Montasje utføringer forbehold. Les bruksanvisningen før du begynner montasjen. Alle handlinger fresset med strømforsyning slått av. Lampen kan bare monteres i armaturen med en fronten beskyttelse. Sjekk lampetype som er brukt i armaturen og lampen som er blitt erstatt. Bruk bare lampe med parametre som passer for armaturen. Ikke berør lampen med bare hender. Rengjør lampen med en klut fuktet med sprit. Etter å ha festet lampen i kappligen, undersøk om lampen er ikke sprukne eller skitne. Du kan rengjøre lampen med en myk klut fuktet med vann. Det er ikke tillatt å åpne lampen med en mykt klut med sprit.

BRUKSANBEFALINGER / VEDLIKEHOLD

Vedlikeholdes med strømforsyning slått av. Lykkelse varmer opp til høy temperatur. Lampen bytte ut etter produktet er blitt kjølt ned. Produkt kan ikke brukes i ugunstige forhold, f.eks. støv, fuktighet, vibrasjoner, eksplosjonsfarlige atmosfærer, damper eller kjemiske dunster osv. Produkt som er skade produktet kan ikke brukes i eksplosjonsfarlige soner. Det er forbudt å lampen. Det er eksplosjonsfare ved kraftig riting og ved slutten av produktets levetid.

FORKLARING AV TEGN OG SYMBOLER

P1: Nominal effekt.
P2: Lampeeffekt.
P3: Fargetemperatur.
P4: Nominell lysstrøm.
P5: Sokkel / holder.
P6: Produkten oppfyller kravene i Den europeiske unions (EUs) direktiver.
P7: Beskyttelsesklasse II. Beskyttelse mot elektrisk sjokk.
P8: Produkt kan brukes kun med lysspringer med sikkerhetsglass.
P9: Umiddelbar stopp produktet hvis lampeglasset er sprukne eller ødelagt.
P10: Samsvarserklæring som bekrefter samsvar mellom produksjonen og godkjente standarder på det tollunionen.

MILJØVERN

Ta vare på miljøet og miljøet. Vi anbefaler å sortere pakningsavfall.

P11: Denne merkingen indikerer at det elektriske og elektroniske utstyr og elektronisk utstyr. Det er straffbart å kaste produkter med slik merking i det vanlige avfallet. Disse produktene kan være farlige for miljøet og helsen siden de inneholder farlige stoffer og blandinger.

Informasjon om innsamlingssteder vår tilgjengelig hos lokale myndigheter og forhandlere. Ved kjøp av ny produkt kan du levere det gamle produktet i en mengde som ikke er mer enn det nye produktet av samme type. Ovenstående regelene angir kun EN-land. Ved andre land er det nødvendig å ta kontakt med vår distributør ell grønt nummer for informasjon.

KOMMENTARER / TIPS

Ved ikke overholdelse av disse instruksjonene kan det forårsake f.eks. brann, forbrenninger, elektrisk sjokk, fysisk skade og andre materielle og ikke-materielle skader. Kanlux SA er ikke ansvarlig for skader som er forårsaket av ikke overholdelse av disse instruksjonene.

NO

FORMÅL / BRUKSOMRÅDE

Produkt beregnet på belysning av bygninger og generell bruk.

MONTERING

Produkt er beskyttet av lovgivning. Les bruksanvisningen før du begynner montasje. Alle handlinger uta utfører med strømforsyning slått av. Lampen kan bare monteres i armaturen med en fronten beskyttelse. Sjekk lampetype som er brukt i armaturen og lampen som er blitt erstatt. Bruk bare lampe med parametre som passer for armaturen. Ikke berør lampen med bare hender. Rengjør lampen med en klut fuktet med sprit. Etter å ha festet lampen i kappligen, undersøk om lampen er ikke sprukne eller skitne. Du kan rengjøre lampen med en myk klut fuktet med vann. Det er ikke tillatt å åpne lampen med en mykt klut med sprit.

BRUKSANBEFALINGER / VEDLIKEHOLD

Vedlikeholdes med strømforsyning slått av. Lykkelse varmer opp til høy temperatur. Lampen bytte ut etter produktet er blitt kjølt ned. Produkt kan ikke brukes i ugunstige forhold, f.eks. støv, fuktighet, vibrasjoner, eksplosjonsfarlige atmosfærer, damper eller kjemiske dunster osv. Produkt som er skade produktet kan ikke brukes i eksplosjonsfarlige soner. Det er forbudt å lampen. Det er eksplosjonsfare ved kraftig riting og ved slutten av produktets levetid.

FORKLARING AV TEGN OG SYMBOLER

P1: Nominell effekt.
P2: Lampeeffekt.
P3: Fargetemperatur.
P4: Nominell lysstrøm.
P5: Sokkel / holder.
P6: Produkten oppfyller kravene i Den europeiske unions (EUs) direktiver.
P7: Beskyttelsesklasse II. Beskyttelse mot elektrisk sjokk.
P8: Produkt kan brukes kun med lysspringer med sikkerhetsglass.
P9: Umiddelbar stopp produktet hvis lampeglasset er sprukne eller ødelagt.
P10: Samsvarserklæring som bekrefter samsvar mellom produksjonen og godkjente standarder på det tollunionen.

MILJØVERN

Ta vare på miljøet og miljøet. Vi anbefaler å sortere pakningsavfall.

P11: Denne merkingen indikerer at det elektriske og elektroniske utstyr og elektronisk utstyr. Det er straffbart å kaste produkter med slik merking i det vanlige avfallet. Disse produktene kan være farlige for miljøet og helsen siden de inneholder farlige stoffer og blandinger.

Informasjon om innsamlingssteder vår tilgjengelig hos lokale myndigheter og forhandlere. Ved kjøp av ny produkt kan du levere det gamle produktet i en mengde som ikke er mer enn det nye produktet av samme type. Ovenstående regelene angir kun EN-land. Ved andre land er det nødvendig å ta kontakt med vår distributør ell grønt nummer for informasjon.

KOMMENTARER / TIPS

Ved ikke overholdelse av disse instruksjonene kan det forårsake f.eks. brann, forbrenninger, elektrisk sjokk, fysisk skade og andre materielle og ikke-materielle skader. Kanlux SA er ikke ansvarlig for skader som er forårsaket av ikke overholdelse av disse instruksjonene.

IT

PROPOSITO / UTILIZZO

Prodotto progettato per illuminare facciate di edifici e per uso generale.

MONTAGGIO

Tutti i diritti riservati. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. Tutte le operazioni da eseguire con apparecchio disinserito. La lampada possono essere installate soltanto nei dispositivi con vetro di protezione. Prima dell'installazione e della sostituzione della lampada, verificare il tipo di lampada utilizzate nel dispositivo di illuminazione. Utilizzare solo lampade con parametri compatibili con il dispositivo di illuminazione. Non toccare la lampada con le mani nude. Pulire la lampada a mano nude. Dopo aver montato la lampada nel dispositivo, controllare che la lampada non presenti crepe o sporcizia. Sporcizia può essere rimosso con un panno morbido imbevuto di acqua.

RACCOMANDAZIONI D'USO / MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. La sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. Non utilizzare il prodotto in condizioni sfavorevoli, quali polvere, umidità, vibrazioni, gas, vapore, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, fumi o esalazioni chimiche, ecc. Una lampada danneggiata deve essere immediatamente sostituita con una nuova, o bisogna interrompere l'uso del dispositivo. Nella lampada c'è una pressione elevata, per cui, a causa di forti sollecitazioni o al raggiungimento della fine della vita, esplode.

SPIEGAZIONE DEI INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

P1: Potenza nominale.
P2: Corrente nominale.
P3: Temperatura di colore.
P4: Flusso luminoso nominale.
P5: Portalampada.
P6: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P7: Il prodotto non può operare senza dispositivo di protezione.
P8: Il prodotto può essere utilizzato soltanto nei dispositivi con vetro di protezione.
P9: Interrompere immediatamente dall'uso quando il vetro della lampada è incrinato o rotto.
P10: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Prendi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

P11 Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta non possono essere gettati nei rifiuti domestici, perché possono essere nocivi per l'ambiente e per la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / smaltimento.

Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori. Il vecchio prodotto può essere restituito al rivenditore anche nuovo: se al momento, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore del nuovo prodotto dello stesso genere acquistato. Le regole di cui sopra si applicano nel territorio dell'Unione Europea. Nel resto di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella regione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Mancato rispetto delle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Informazioni aggiuntive sui prodotti Kanlux SA sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com

Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze derivanti dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in questa istruzioni.

ES

DESTINACIÓN / USO

Producto destinado al iluminación de prospetti degli edifici e altri usi generali.

ASSEMBLAGGIO

Tutti i diritti sono riservati. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. Tutte le operazioni da eseguire con apparecchio disinserito. La lampada possono essere installate soltanto nei dispositivi con vetro di protezione. Prima dell'installazione e della sostituzione della lampada, verificare il tipo di lampada utilizzate nel dispositivo di illuminazione. Utilizzare solo lampade con parametri compatibili con il dispositivo di illuminazione. Non toccare la lampada con le mani nude. Pulire la lampada a mano nude. Dopo aver montato la lampada nel dispositivo, controllare che la lampada non presenti crepe o sporcizia. Sporcizia può essere rimosso con un panno morbido imbevuto di acqua.

RACCOMANDAZIONI D'USO / MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. La sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. Non utilizzare il prodotto in condizioni sfavorevoli, quali polvere, umidità, vibrazioni, gas, vapore, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, fumi o esalazioni chimiche, ecc. Una lampada danneggiata deve essere immediatamente sostituita con una nuova, o bisogna interrompere l'uso del dispositivo. Nella lampada c'è una pressione elevata, per cui, a causa di forti sollecitazioni o al raggiungimento della fine della vita, esplode.

SPIEGAZIONE DEI INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

P1: Potenza nominale.
P2: Corrente nominale.
P3: Temperatura di colore.
P4: Flusso luminoso nominale.
P5: Portalampada.
P6: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P7: Il prodotto non può operare senza dispositivo di protezione.
P8: Il prodotto può essere utilizzato soltanto nei dispositivi con vetro di protezione.
P9: Interrompere immediatamente dall'uso quando il vetro della lampada è incrinato o rotto.
P10: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Pr